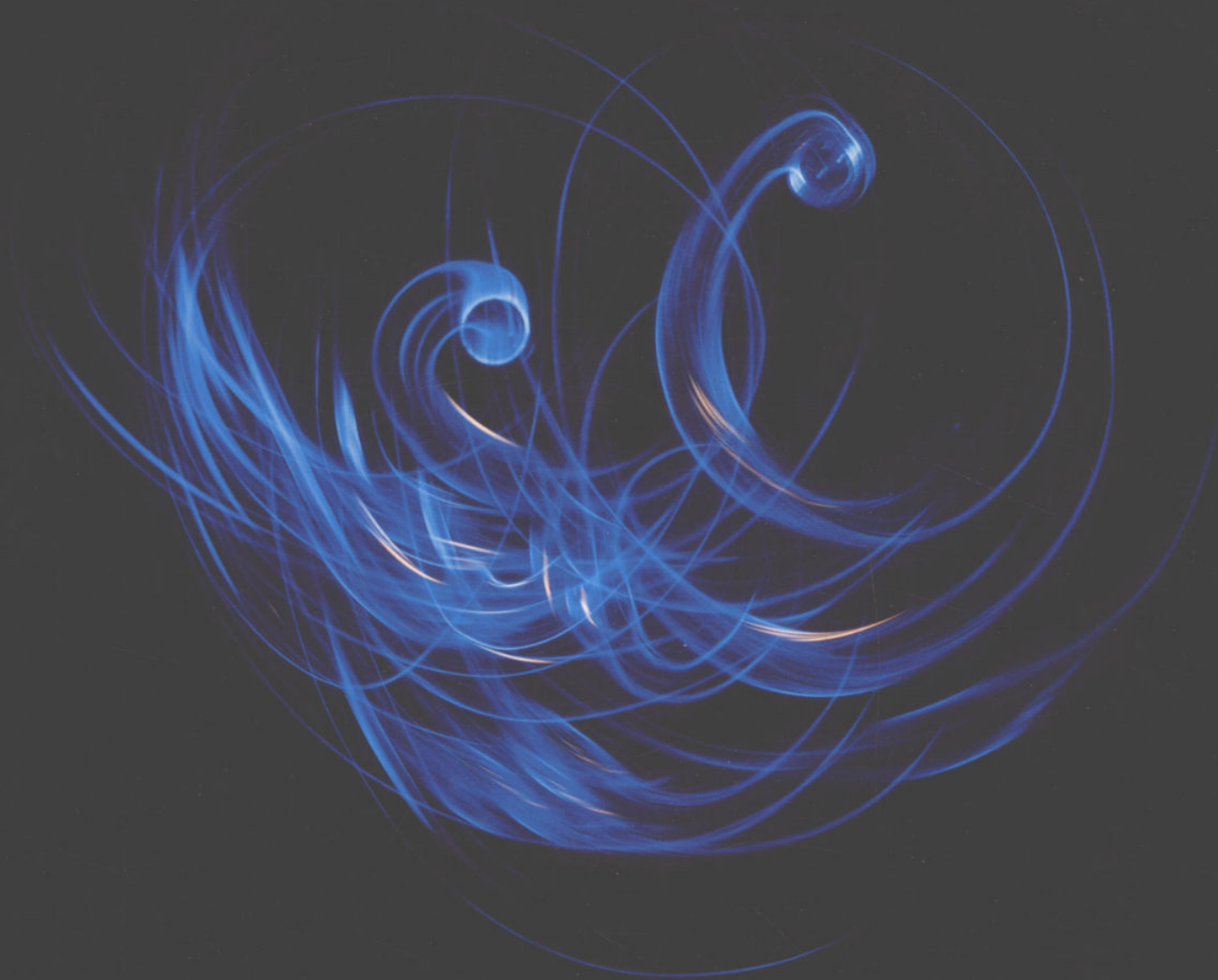


墨宝斋

Touching light shadows

钟致棠摄影作品集

Photography works collection of Zhong Zhi Tang



中国墨宝斋出版社
Chinese treasured scroll room publishing house

特别鸣谢：（排名不分先后）

中共坪山镇委员会	坪山镇人民政府
中共大鹏镇委员会	大鹏镇人民政府
中共平湖镇委员会	平湖镇人民政府
中共坑梓镇委员会	坑梓镇人民政府
中共坪地镇委员会	坪地镇人民政府
中共龙岗街道工作委员会	龙岗街道办事处
中共龙城街道工作委员会	龙城街道办事处
横岗镇西坑村民委员会	

Epecially express one' s thanks to: (rank does not divide the priority)

Pingshan town Committee of CPC	People' s government of Pingshan town
Dapeng town Committee of CPC	People' s government of Dapeng town
Pinghu town Committee of CPC	People' s government of Pinghu town
Kengzi town Committee of CPC	People' s government of Kengzi town
Pingdi town Committee of CPC	People' s government of Pingdi town
The streetjob committee in the Longgang of CPC	subdistrict office of Longgang
The streetjob committee in the Longcheng of CPC	subdistrict office of Longcheng
Inhabitants committee of Xikeng village of Henggang town	

版权所有 侵权必究

作者拥有本画册所有作品版权，未经作者同意，任何单位和个人不得以任何形式使用。

此画册谨作文化艺术交流之用，不作营利性销售。

All rights reserved unauthorized use is prohibited

All rights reserved by the author of the photography, any unauthorized use is strictly forbidden
this photography is for literature exchange use only, not for sale.

《灵动的光影》钟致棠摄影作品集

出版：中国墨宝斋出版社

督印：深圳市威格广告有限公司

印刷：深圳市美嘉美印刷有限公司

开本：889X1194 1/12 印张：10.5

2004年8月第一版第一次印刷

印数：1--3000册

定价：平装230元 精装260元

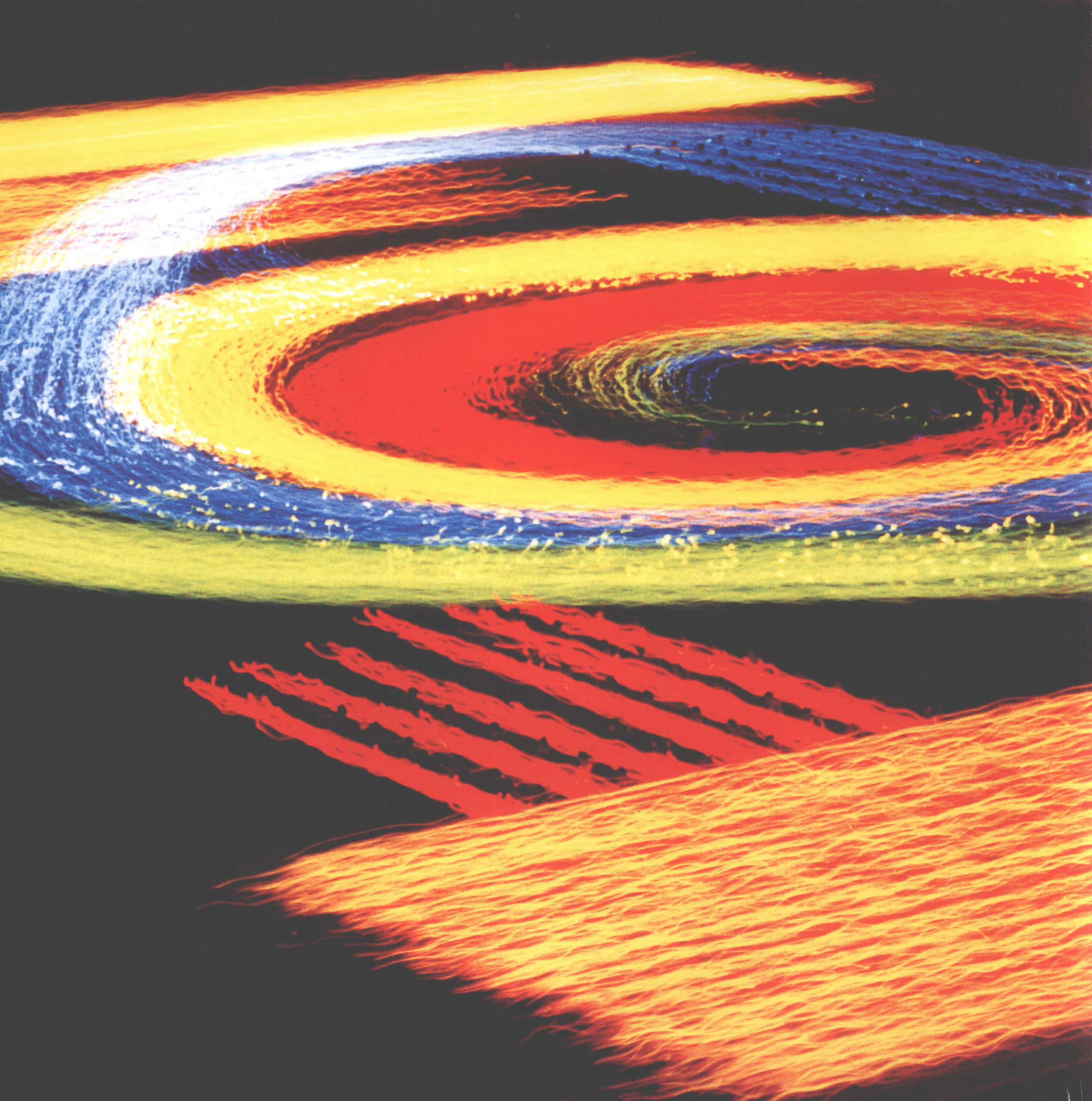


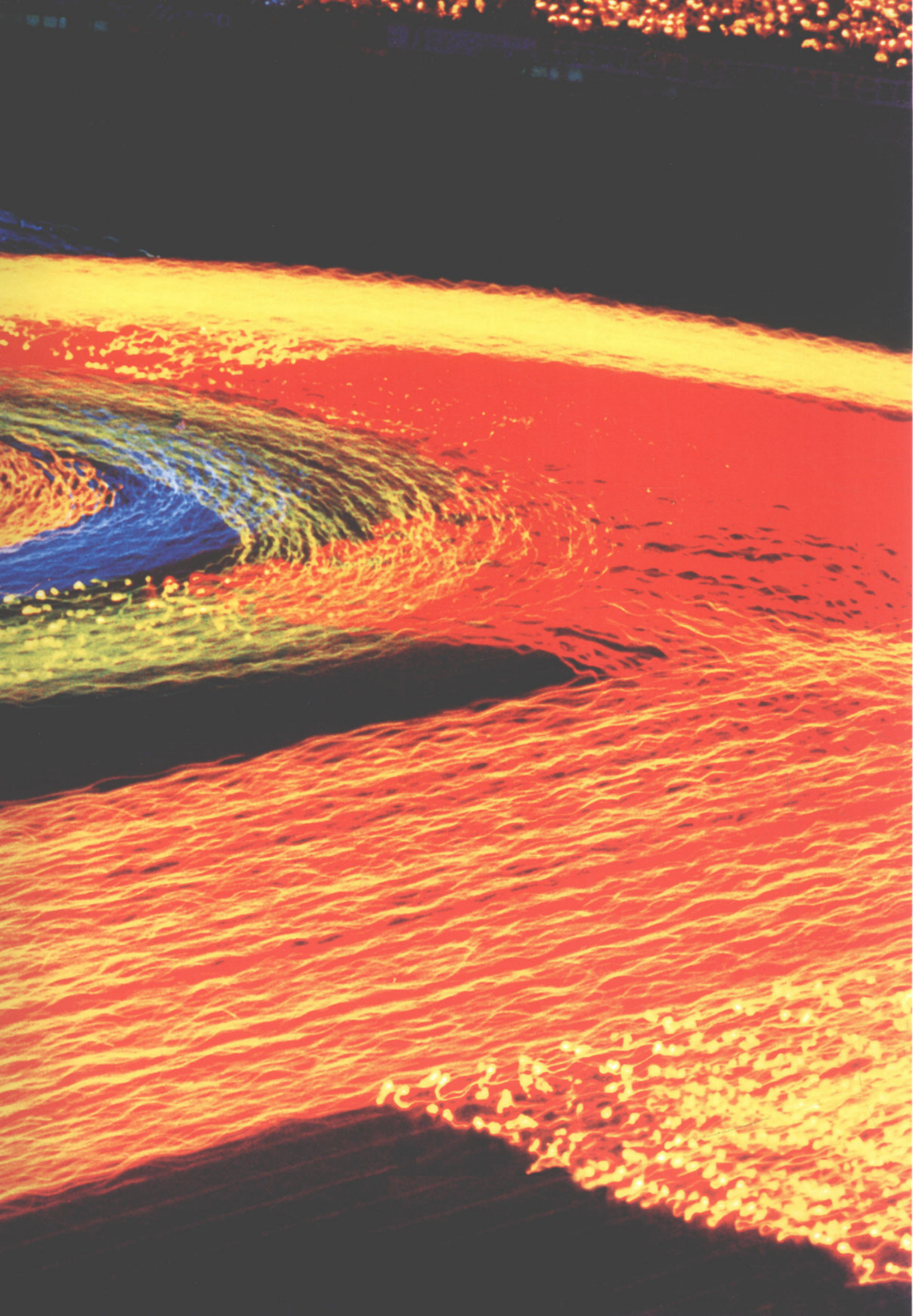
主编：

中共深圳市龙岗区委宣传部
深圳市龙岗区精神文明建设委员会办公室
深圳市龙岗区文学艺术界联合会

Edit:

propaganda Department of Longgang District Shenzhen Committee of CPC
Spirit & Civilization Construction Committee of Longgang District Shenzhen
Literature League of Longgang District Shenzhen





The melody
金秋旋律

Salon's match of the 30th international artistic photography of France supreme honorable mention

法国第30届国际艺术摄影沙龙大赛 最高荣誉奖

the eighth international photography art exhibition of China in gold autumn Merit one of FIAP's rewarded

中国第八届国际摄影艺术展览 FIAP勋条奖

The fifth Canon cup Asia elegance Chinese contest of Photography four grade awards

第五届佳能杯亚洲风采华人摄影赛 四等奖

The 17th photography art exhibition of Guangdong Province bronze medal

广东省第十七届摄影艺术展览 铜牌

序

我欣赏了钟致棠个人画册的作品，不由心生感叹。一个用激情、敏锐、勤奋、灵感乃至生命在创作的青年的作品，彰显着动感美、意蕴美，准确地捕捉住了一个由光与影构成的美妙世界。他镜头下的光与影和谐共生，充满生机，充满活力。这些作品或气势如虹、灵感彰显，或小桥流水、淡雅闲适，或阳春白雪，意蕴留香，处处给人以美的享受。他能从自己身边普通的事物中发现美、表现美、创造美，把生活中一些行云流水的细节、场景用镜头将之幻化成艺术美、形体美和图画美。读他的作品，能充分获得美的享受，体会到那情与美交融的深刻意蕴，能体会到时代律动的脉搏。

钟致棠是勤奋的。用光与影表现美、展现美，需要付出艰辛的劳动。他手勤、腿勤、脑勤，起早贪黑，披星戴月。10多年来，钟致棠始终充满活力地活跃在深圳特区的摄影前沿。凭着对摄影艺术的挚爱，他10余年来行程10多万公里，拍摄胶卷2万多卷，100多次地按动相机快门，拍摄了100多万幅照片，用坏的相机就有10来部。10多年的摄影之路，应该说是生命中最灿烂的日子，他默默地耕耘着脚下这片自己钟爱的土地，用汗水和心血浇灌着他钟爱的摄影艺术。

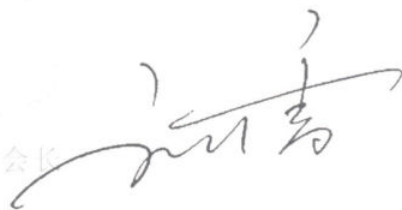
钟致棠擅于发现美。罗丹说：“生活中不是没有美，而是缺少发现。”为抓住生活中一瞬间的美，钟致棠为之付出了辛勤、汗水、鲜血乃至三次差点为之付出生命的代价。1992年，他与摄影结下不解之缘，对体育摄影表现出浓厚的兴趣。在他送给我的作品中有一幅名叫《倒挂金钩》的体育摄影作品，应该说是一个摄影者用心灵和镜头捕捉而得来的，这个镜头稍纵即逝，却被钟致棠永远定格在一瞬间。作品中那种技的对峙，力的彰显，运动员在万般疲顿中仍奋斗的表现和三点一线的构图，给人一种摄人心魄的视觉冲击。这幅摄影作品，后来获得法国第30届国际艺术摄影沙龙大赛金牌、罗马尼亚第二届国际艺术摄影沙龙大赛银牌和国家文化部群众艺术最高奖项“群星奖”铜牌。钟致棠这幅作品可以说是近几年来中国足球乃至中国体育摄影的经典之作。再看其它的摄影作品，那是一张张匠心独运，彰显力量与动感的体育图画，一幅幅洋溢着炙热情感的时代焦点，一帧帧用心凝就的丹青妙笔。这些作品不但反映了他独到的艺术造语，也体现出他奔流不息的生命活力。

钟致棠耐得住寂寞，经得住失败和考验。艺术创作之路是辛苦的，也是寂寞的。12年来，钟致棠一直奔跑在摄影前沿，没有“衣带渐宽终不悔，为伊消得人憔悴”的精神和境界，是难以坚持住的。经历过百折而不回头，在艺术与生命之间，即使是以生命为代价，钟致棠也一往无前地选择了前者，令闻者动容。生活没有忘记他，缪斯之神也没有忘记他，他先后获得国际摄影大赛金奖、银奖、铜奖，国际摄联铜条奖，在国内各级摄影比赛中获奖近百项，还获得1998年“鹏城青年成才勋章”荣誉称号和中国摄影家协会“德艺双馨优秀会员”。我为钟致棠的付出与收获成正比而倍感欣慰，更为一个青年摄影家的成长与冉冉升起而感动。

《灵动的光影》的问世，是钟致棠从事摄影艺术10余年来的又一次总结。对钟致棠而言，不是句号，而是一个新的起点，我祝贺他在摄影创作上取得的丰硕成果！更祝愿他创作出更多更好的作品，服务于社会，无愧于人生！

成功永远属于那些勤奋和努力的人！

中国艺术摄影学会会长



Preface

I have appreciated the works that the photography collection of Zhong Zhi Tang, am not grown by the heart and sighed over with feeling. A work with passion, sharp, diligent, the youth that the inspiration and even life are being created, Reflect the sensation of movement in American, connotation U.S.A., has caught one beautiful world formed by light and shadow accurately. Light under his lens and harmonious intergrowth of shadow, full of vitality, full of vigor. These works or the imposing manner reflect such as rainbow, Inspiration, or the flowing water, simple and elegant and leisurely and comfortable of small bridge, or spring snow, connotation stay fragrant, give somebody American enjoyment everywhere. He can find beauty, behave beautifully and creating U.S.A. from one's own common thing at one's side, some natural and smooth detail, scene magically change art American, between pretty figure and American picture into with scene it life. Read his works, can get adequate beautiful enjoyment, realize the deep connotation of that feeling and American blending, can realize the pulse of the rhythm of era.

Zhong Zhi Tang is diligent. Use up and display beauty, represent beauty with the shadow, demand hard work. He is diligent, tireless in running around, the brain is hardworking, work from dawn to dusk, start very early in the morning and go on until late at night, for over 10 years, the clock has caused the chinese bush cherry to enliven in the photography front of special zone of Shenzhen with vigor all the time. According to to the true love of photography art, 10 more than 100,000 kilometers of journeys over the past over years of his, shoot more than 20,000 rolls of film, pressing the camera shutter more than 1 million times, has created more than 1 million pairs of photo, the camera damaged has 10 coming departments. The way of the photography of more than 10 years, should say it is the most magnificent day in a life, he is cultivating this stretch of land doted on by oneself under the foot quietly, watering the photography art that he dote on with the sweat and energies.

Zhong Zhi Tang is good at finding beauty. Rodin says: "Not having no beauty in life, but lack and find." For catch life in a flash being beautiful, Zhi Tang Zhong pay diligent for it, sweat, blood, three pay cost of life for it almost. In 1992, he demonstrated the strong interest to sports photography with taking a photograph of and forging the indissoluble bound. Have a pair of sports photography works which is called "hanging the gold hook upside down" to give me hungry works him, should say a cameraman catches and obtains soul and lens, this lens is transient, but caused the chinese bush cherry to freeze in a flash forever by the clock. The face-off of skill in the works, to reflect strength, in behavior and 3 compositions of airline that struggle still in being all the different kinds and fatigued athlete, give somebody a kind of soul-stirring vision to strike. This photography works, obtained the 30th international artistic photography salon match gold medal in France later, art supreme reward "groups of stars award" bronze medal of the second international artistic photography salon match silver medal and masses of national Ministry of Culture of Romania. Zhi Tang Zhong the works can be said Chinese football and even acting as classical, China of sports photography in recent years. And then read the other photography works, that is that every one has great originality, reflects strength and dynamic sports picture, one permeated with era focus that roast meat feel warmly, hardwood hardwood congeal painting second pen diligently. These works have not only reflected his original artistic attainments but also embody life vigor that he pours out without cease.

It is lonely that the clock causes the chinese bush cherry to bear, can stand failing and testing. The way of the artistic creation works hard, is lonely too. Over the past 12 years, the clock has caused the chinese bush cherry to run in the photography front straight, do not have "the belt is wider and wider not repentant after all, spirit and realm on disappear for Iraq wan and sorrow", difficult to is it live in to insist on. Turn back without turning round after going through one hundred, between art and life, even regard life as the cost, the clock causes the chinese bush cherry to choose the former indomitably too, make the persons who smell visibly moved. Not forgetting him in life, Muses' god has not forgotten him either, he successively obtained gold medal of the international photographic match, silver medal, copper medal, world takes a photograph of a award of uniting the merit of helping, photographs and obtains nearly one hundred awards in the match in the domestic units at various levels. Get "Pengcheng youth become a useful person medal" honorary title and Chinese Photographers Society "a pair of strong fragrance, skill of Germany," outstanding member 19-98 also, I for to pay in direct proportion to harvest and feel more gratified Zhi Tang Zhong, for one young growth and is it move to rise slowly of photographer.

The appearance of "efficacious mere shadow that moves", it is the clock that causes the chinese bush cherry and is engaged in 10 a summary over the past over years of photography art. As to Zhong Zhi Tang, not full stop, is a new starting point, I congratulate him on taking a photograph of the fruits made on the creation! Wish even more he creates out more better works, serves the society, is worthy of life!

Those diligence and diligent person to succeed forever!

Chairman of Association of Artistic Photography of china



作者简介

钟致棠，广东省深圳市龙岗街道办本土青年。中国摄影家协会“德艺双馨优秀会员”、中国体育摄影学会会员、广东省摄影家协会高级会士、深圳市摄影学会常务理事、深圳市龙岗摄影学会会长、《深圳侨报》摄影部部长。1992年涉足摄影，创作热情高，10余年来行程10多万公里，拍摄胶卷2万多卷。摄影作品多次在国际、国内各级影赛入选、获奖，获国际摄影沙龙大赛最高荣誉、金、银、铜、国际摄影联勋条奖。

- 1995年富士胶卷杯全国摄影十杰
- 1997年富士胶卷杯全国摄影十杰
- 1998年富士胶卷杯全国摄影十佳
- 1998年鹏城青年成才勋章
- 1999年富士胶卷杯全国摄影十杰
- 2000年富士胶卷杯全国摄影十佳
- 2001年中国摄影家协会德艺双馨优秀会员



BRIEF INTRODUCTION OF AUTHOR

Zhong ZhiTang , the hillock street of dragon of Shenzhen of Guangdong Province does to the youth of native country. Member of " a pair of strong fragrance show of Germany's skill " of Chinese Photographers Society、Sports photography academician of China 、Senior member of Guangdong Province photographer's association、Shen zhen takes a photograph of and learns a managing director、The dragon of Shenzhen photographs and learns to a president in the hillock、Minister of photographing department of " Shenzhen Overseas Chinese Newspaper "

Set foot in and photographed in 1992, It is high to create enthusiasm, 10 has been over the past over years, - more than 100,000 kilometers of journeys, Shoot more than 20,000 rolls of film. Photography work are selected in the international , domestic matches of shadow at all levels many times、 Obtain the award,Obtain international photography salon match supreme honor , gold , silver copper , world is it unite merit a award to take a photograph of。 Separately win 1995. 1997. 1998. 1999. 2000Ten Outstanding national photography of " film cup of Fuji " (the top ten)," Pengcheng youth become a useful person the medal " honorary title 1998.

CATALOGUE

目 录

获奖作品 2

Award-winning works

社会生活 28

Social life

民俗风情 48

Local conditions and customs

文化体育 62

Culture and sports

人物写意 84

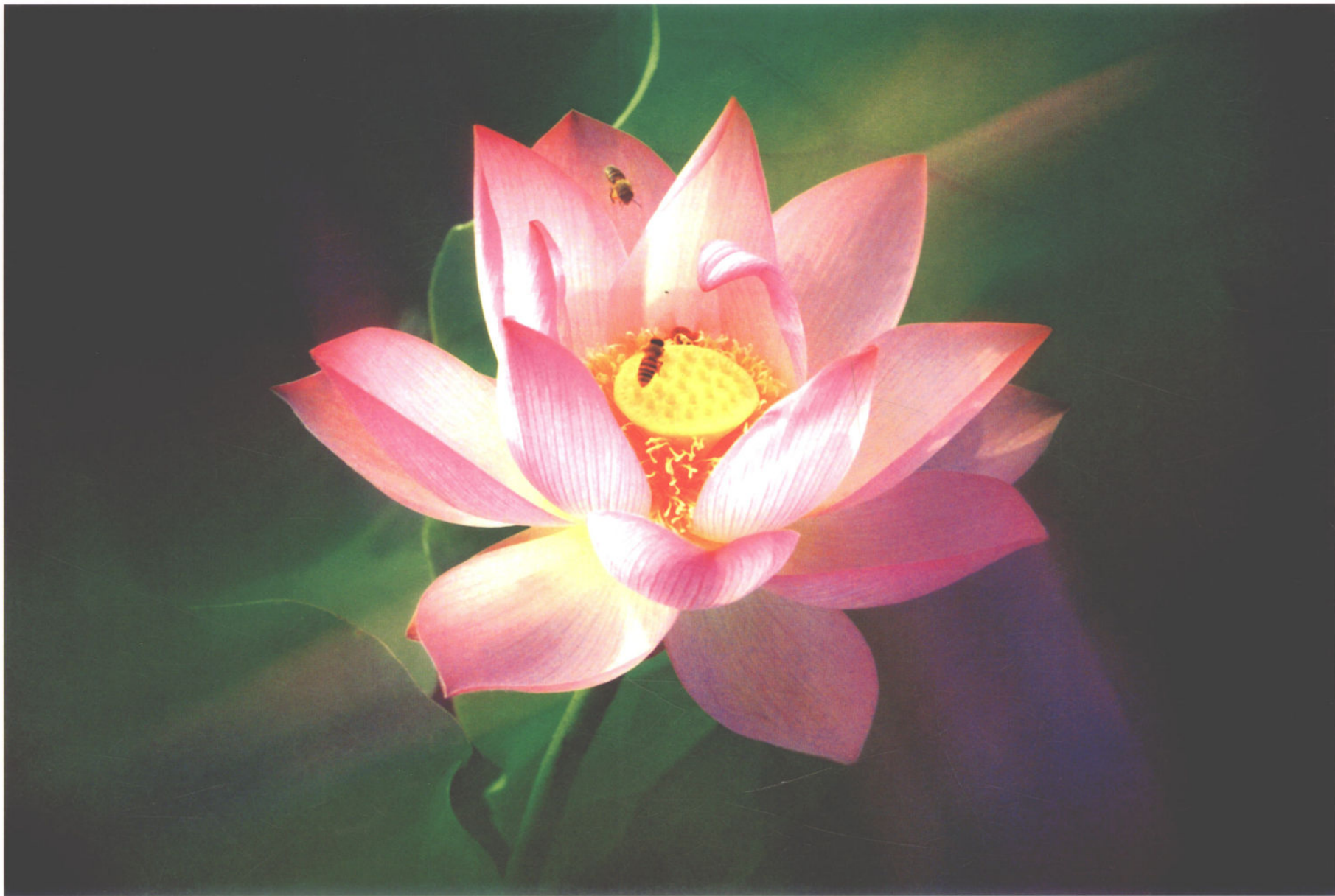
People's vision

旖旎风光 92

Enchanting sight

倒挂金钩
Hang the gold hook

中国第七届国际摄影艺术展览	入选
the seventh international photography art exhibition of China upside down	select
法国第30届国际艺术摄影沙龙大赛	FIAP金牌
Salon's match of the 30th international artistic photography of France	Gold medal of FIAP
罗马尼亚第二届国际摄影沙龙大赛	FIAP银牌
Salon's match of the second international photography of Romania	the silver medal of FIAP
中华人民共和国文化部第八届“群星奖”	铜牌
Ministry of Culture of the People's Republic of China is the eighth "groups of stars award"	Bronze medal

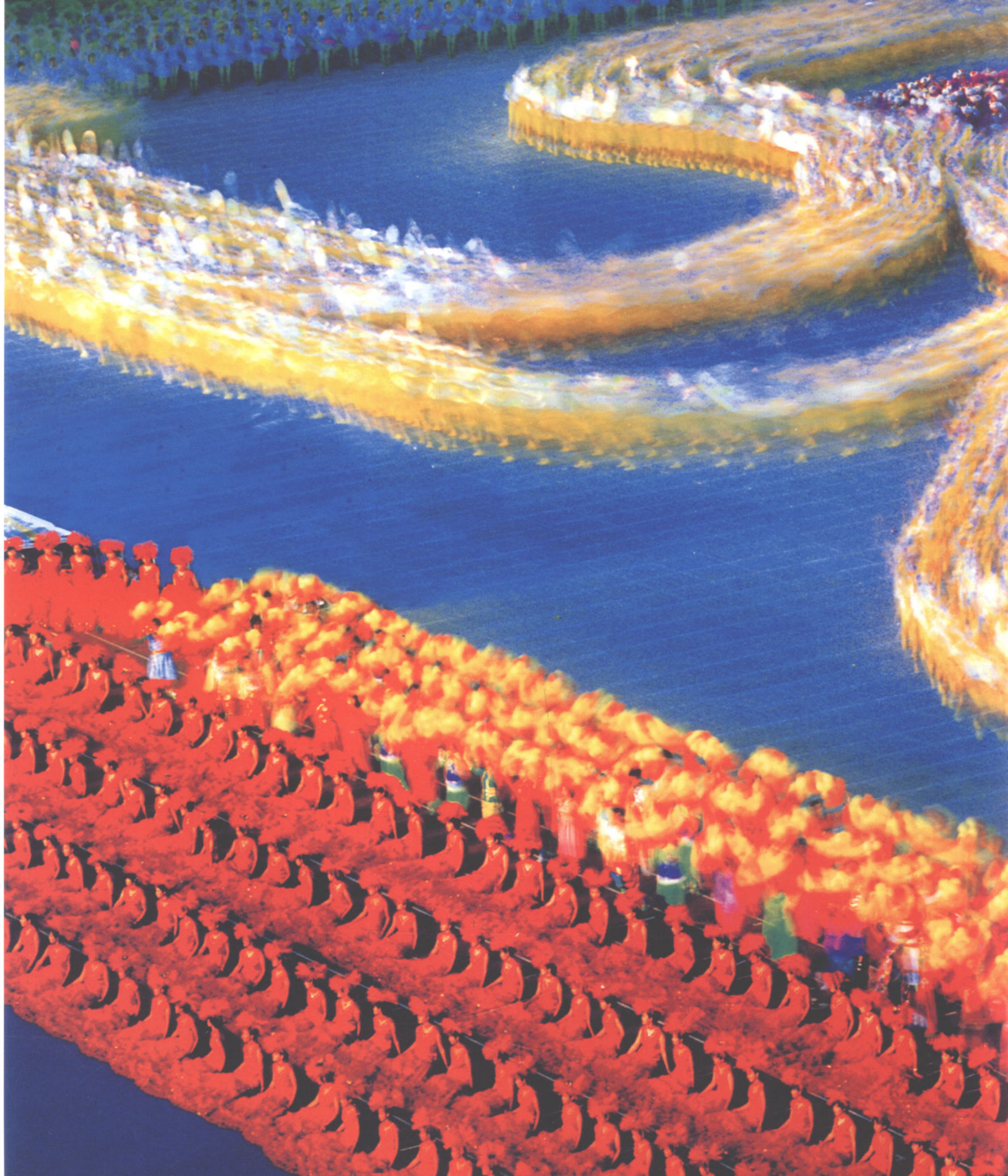


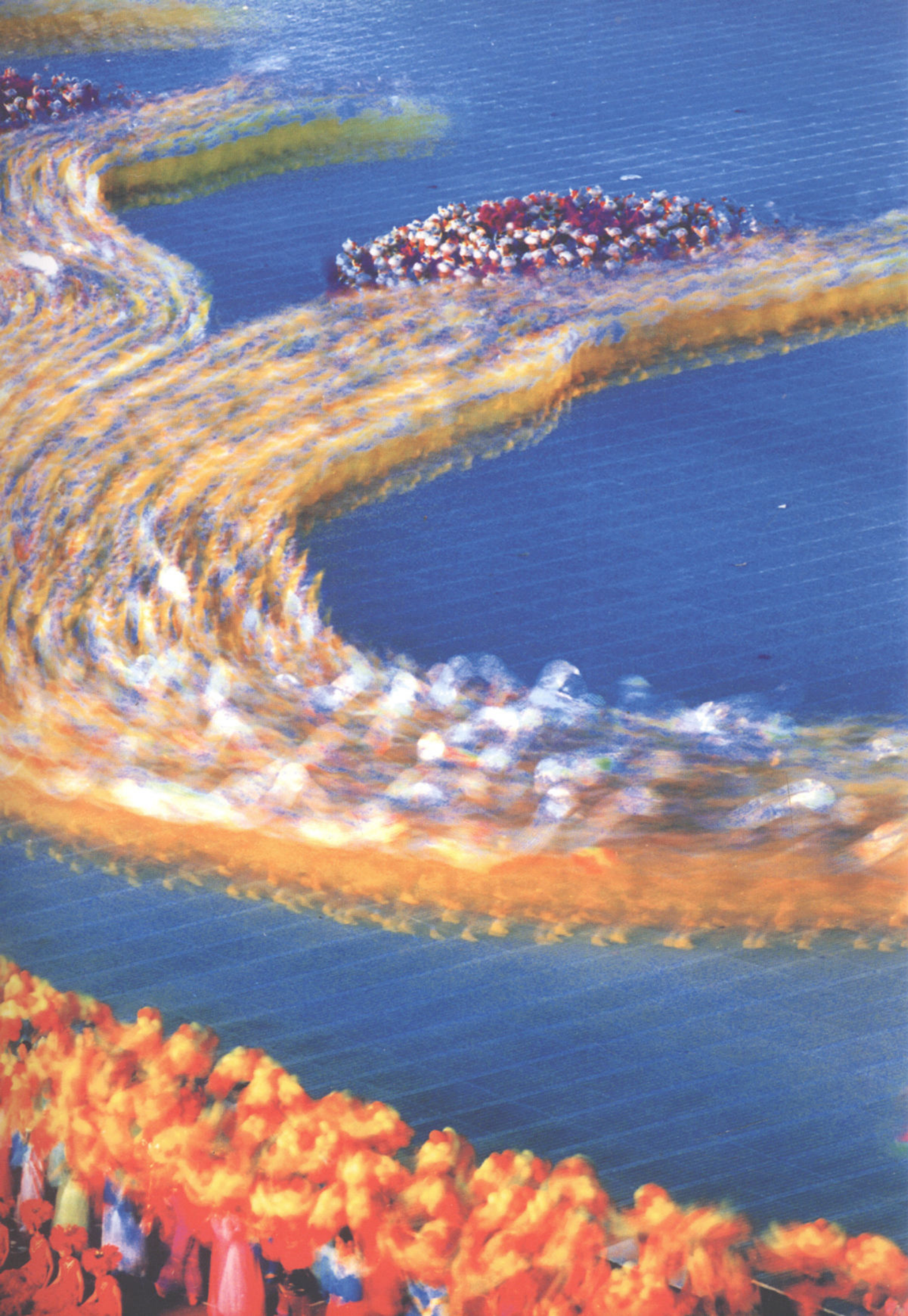
采蜜
Pick the honey

深圳市第三届“荷花杯”摄影赛
the third "lotus cup" contest of Photography of Shenzhen

优异奖
excellent award







流光溢彩

越南第二届国际摄影沙龙大赛

FIAP银牌

Gold flows to overflow and applause salon's match of the second international photography of Vietnam flows Silver medal of FIAP





鞭长莫及

Too far away to be helped

西班牙第15届国际体育双年摄影大赛

铜牌

the 15th Spain international sports one pair of annual contests of Photography bronze medal

第五届佳能杯亚洲风采华人摄影赛

三等奖

The fifth Canon cup Asia contest of Photography third-class award, Chinese of elegance

多次勇破世界女子撑杆跳高纪录的孙彩云（坪地镇人）是龙岗区的骄傲

Sun caiyun (from pingdi Town) who has broken world record of women pole vault for several times is our pride

1998年全国田径摄影赛 佳作奖

Award of the fine piece of writing of contest of Photography of the national track and field of 1998





龙争虎斗
Fight like Killkenny cats

the 15th Spain international sports one pair of annual contests of Photography

西班牙第15届国际体育双年摄影大赛

铜牌

bronze medal



嫦娥奔月

Chang'e goes straight in the moon

Hong Kong Young Men's Christian Association photographs and learns the 24th international contest of Photography

香港青年会摄影学会第24届国际摄影赛

铜牌

bronze medal